

# Глобальная перспектива в области биоразнообразия 5

РЕЗЮМЕ ДЛЯ  
ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ



ООН  
окружающая среда



Конвенция о  
биологическом  
разнообразии

2010-2020  
Десятилетие биоразнообразия  
Организации Объединенных Наций

© Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии.

Глобальная перспектива в области биоразнообразия 5 (ISBN-9789292256999) является общедоступной публикацией, использование которой регулируется условиями лицензии Creative Commons License Attribution-NonCommercial 3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>). Обладателем авторского права является секретариат.

Глобальная перспектива в области биоразнообразия 5 представлена в свободном доступе по адресу: [www.cbd.int/GBO5](http://www.cbd.int/GBO5). Пользователям разрешается загружать, использовать, перепечатывать, изменять, распространять и/или копировать текст, диаграммы, графики и фотографии Глобальной перспективы в области биоразнообразия 5 при условии указания первоисточника.

Используемые обозначения и изложение материалов в Глобальной перспективе в области биоразнообразия 5 не являются выражением какого-либо мнения со стороны секретариата Конвенции о биологическом разнообразии относительно правового статуса какой-либо страны, территории, города или района либо их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей.

Ссылка: Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии (2020 год) Глобальная перспектива в области биоразнообразия 5. Резюме для директивных органов. Монреаль.

Для получения дополнительной информации просьба обращаться по адресу:

Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии

World Trade Centre

413 St. Jacques Street, Suite 800

Montreal, Quebec, Canada H2Y 1N9

Телефон: 1 (514) 288 2220

Факс: 1 (514) 288 6588

Электронная почта: [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int)

Веб-сайт: [www.cbd.int](http://www.cbd.int)

Макет и оформление: Em Dash Design [www.emdashdesign.ca](http://www.emdashdesign.ca)

Отпечатано ИКАО на бесхлорной бумаге из целлюлозы, полученной из устойчиво управляемых лесов, с использованием полиграфических красок на растительной основе и покрытий на водной основе.

ГПОБ-5 подготовлена секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии под руководством Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и в тесном сотрудничестве с многочисленными партнерскими организациями и представителями правительств, неправительственных организаций и научных сетей, которые щедро делились своим временем, силами и экспертными знаниями в процессе подготовки ГПОБ-5. Полный текст выражения благодарности и ссылок приведен в основном докладе ГПОБ-5. Выпуск ГПОБ-5 стал возможным благодаря финансовым взносам Европейского союза, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Японии.



Hans Veth / Unsplash



В предыдущем году государства – члены Организации Объединенных Наций призвали к проведению десятилетия широкомасштабных действий по ускорению процесса достижения целей в области устойчивого развития – десятилетия осуществления нашей общей концепции искоренения нищеты, спасения планеты и построения всеобщего мира для всех ее жителей. Важнейшей составной частью этих коллективных усилий является активизация деятельности в интересах сохранения и восстановления биоразнообразия – живой материи нашей планеты и основы жизни и процветания человечества.

Антониу Гуттерриш

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций



Мы знаем, что нужно делать, какие средства являются эффективными и как нам добиться хороших результатов. Если мы будем опираться на уже достигнутые результаты и поставим биоразнообразие в центр всей нашей политики и решений, включая комплексы восстановительных мер в связи с COVID-19, нам удастся обеспечить лучшее будущее для наших стран и нашей планеты. Данная Глобальная перспектива – важный инструмент претворения этой концепции в жизнь.

Ингер Андерсен

Заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и  
Директор-исполнитель Программы ООН по окружающей среде



Поскольку мы готовимся к тому, что в ближайшие десятилетия наша деятельность будет осуществляться согласно новой глобальной рамочной программе в области биоразнообразия, мы должны подтвердить приверженность Концепции, принятой в Нагое в 2010 году, и признать, что она нисколько не утратила актуальности в контексте более широких чаяний, которые отражены в целях в области устойчивого развития. Кроме того, она по-прежнему осуществима, но лишь при условии, что мы отреагируем на имеющиеся теперь в нашем распоряжении убедительные свидетельства, которые указывают на необходимость фундаментальных преобразований.

Элизабет Марума Мрема

Помощник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и  
Исполнительный секретарь Конвенции о биологическом разнообразии

Полная версия предисловия представлена в полной версии пятого издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия.

## ОБЗОР

Человечество стоит на перепутье с точки зрения наследия, которое мы хотим оставить будущим поколениям. Биоразнообразие сокращается беспрецедентными темпами, а нагрузки, обуславливающие это сокращение, только увеличиваются. Ни одна из Айтинских целевых задач в области биоразнообразия не будет выполнена в полном объеме, что, в свою очередь, ставит под угрозу достижение целей в области устойчивого развития и подрывает усилия по борьбе с изменением климата. Пандемия COVID-19 еще раз подчеркнула важное значение взаимоотношений между людьми и природой и напомнила нам всем о серьезных последствиях для нашего собственного благополучия и выживания, которые могут возникнуть в результате продолжающейся утраты биоразнообразия и деградации экосистем.

Вместе с тем, в страновых докладах правительств, а также в других источниках информации представлены примеры достигнутого прогресса, которые в случае их более широкого применения могут способствовать фундаментальным преобразованиям, необходимым для осуществления Концепции «Жизнь в гармонии с природой на период до 2050 года». Некоторые переходные меры в направлении необходимых преобразований уже принимаются, хотя и в ограниченном числе областей деятельности. Изучение того, каким образом эти переходные процессы могут быть воспроизведены и использованы, будет способствовать принятию мер в тот короткий период времени, который у нас остался для воплощения в жизнь нашей общей концепции жизни в гармонии с природой.

У международного сообщества есть возможность одновременно остановить и, в конечном итоге, обратить вспять процесс утраты биоразнообразия, ограничить изменение климата и улучшить нашу способность адаптации, а также решить другие задачи, в частности, укрепить продовольственную безопасность.

Эти пути к устойчивому будущему основаны на признании того, что по целому ряду направлений требуется принять решительные и взаимозависимые меры, каждая из которых необходима, но ни одна из них не является самодостаточной. Этот комплекс мер включает в себя значительную активизацию усилий по сохранению и восстановлению биоразнообразия, борьбу с изменением климата, направленную на снижение темпов глобального потепления, без оказания новых непреднамеренных нагрузок на биоразнообразие, трансформацию производства, потребления и торговли товарами и услугами, в первую очередь продуктами питания, которые зависят от биоразнообразия или влияют на него.

Понимание путей, имеющихся в нашем распоряжении для осуществления Концепции на период до 2050 года, требует изучения всех многочисленных аспектов наших взаимоотношений с природой и того значения, которое мы ей придаем. Решения должны опираться на комплексный подход, который одновременно направлен на сохранение генетического разнообразия, видов и экосистем планеты, способность природы приносить материальные блага человеческому обществу и на менее очевидные, но весьма ценные связи с природой, способствующие формированию нашей идентичности, культуры и убеждений.



## ВВЕДЕНИЕ

В принятой в 2010 году стратегии глобальных действий в рамках Десятилетия биоразнообразия Организации Объединенных Наций 2011-2020 годов признавалась необходимость устранения основных факторов, оказывающих непосредственное давление на биоразнообразие. Неспособность устраниить основные причины утраты биоразнообразия была признана в третьем издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия в качестве одной из причин, приведших к невыполнению первой глобальной целевой задачи в области биоразнообразия в 2010 году. На основе этого анализа в Стратегическом плане в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы были сформулированы 5 стратегических целей и 20 Айтинских целевых задач в области биоразнообразия наряду с контрольными показателями для оценки прогресса в отношении основных факторов, нагрузок, состояния биоразнообразия, получаемых от него выгод, а также принятия соответствующих политических мер и обеспечения благоприятных условий.

Стратегический план в области биоразнообразия, официально утвержденный правительствами в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и одобренный другими природоохранными конвенциями, был разработан в качестве глобальной структуры для всех слоев общества, и его успех зависит от реализации реформ целым рядом секторов и субъектов деятельности, решения и действия которых влияют на биологическое разнообразие.

В ходе среднесрочного обзора Стратегического плана на 2011-2020 годы, проведенного в четвертом издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия в 2014 году, был сделан вывод о том, что несмотря на очевидный прогресс в выполнении большинства Айтинских целевых задач в области биоразнообразия, его темпы были недостаточными для их выполнения к 2020 году. В четвертом издании Глобальной перспективы сформулированы возможные действия по каждой из целевых областей, которые, в случае их осуществления, пока еще могут позволить реализовать цели и целевые задачи Стратегического плана.

Биоразнообразие имеет решающее значение как для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, так и для Парижского соглашения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

которые были приняты в 2015 году. Например, около трети чистого сокращения выбросов парниковых газов, необходимого для достижения целей Парижского соглашения, можно обеспечить за счет решений, основанных на природных процессах. Айтинские целевые задачи в области биоразнообразия непосредственно отражены во многих целях в области устойчивого развития (ЦУР). Биоразнообразию является объектом приоритетного внимания в ЦУР 14 (сохранение морских экосистем) и ЦУР 15 (сохранение экосистем суши), и кроме того лежит в основе более широкого комплекса целей. Например, биоразнообразие является ключевым фактором для обеспечения продовольственной безопасности и улучшения питания (ЦУР 2), а также для обеспечения чистой водой (ЦУР 6). Все продовольственные системы зависят от биоразнообразия и широкого спектра экосистемных услуг, которые поддерживают продуктивность сельского хозяйства, например, посредством опыления растений, борьбы с вредителями и обеспечения плодородия почвы. Кроме того, здоровые экосистемы лежат в основе обеспечения водоснабжения, качества воды и защищают от связанных с водой опасностей и бедствий. Таким образом, сохранение и устойчивое использование биоразнообразия можно рассматривать в качестве основополагающего элемента всей Повестки дня на период до 2030 года.

С другой стороны, достижение целей в области устойчивого развития способствует сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия. Например, одни ЦУР направлены на противодействие факторам утраты биоразнообразия, таким как изменение климата (ЦУР 13), загрязнение (ЦУР 6, 12 и 14) и чрезмерная эксплуатация (ЦУР 6, 12, 14 и 15); другие касаются неустойчивого производства и потребления, эффективного использования природных ресурсов и сокращения пищевых отходов (ЦУР 12). Эти цели также поддерживают основные условия для решения проблемы утраты биоразнообразия, помогая создавать необходимые институты и человеческий капитал (ЦУР 3, 4 и 16), обеспечивать гендерное равенство (ЦУР 5) и сокращать неравенство (ЦУР 10). Несмотря на существование ряда потенциальных компромиссов между достижением целей Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и некоторых целей в области устойчивого развития, их можно избежать или свести к минимуму посредством согласованного и комплексного принятия решений.

## **ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА 2011-2020 ГОДЫ**

Общее резюме прогресса выполнения Айтинских целевых задач в области биоразнообразия основано на ряде индикаторов, исследований и оценок (в частности, на Докладе МПБЭУ о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг), а также на представляемых странами национальных докладах об осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии. Национальные доклады содержат детальную информацию о мерах, принимаемых странами по всему миру для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, а также для справедливого и равноправного распределения связанных с ним выгод. Этот объем данных предполагает подробную информацию об успехах и проблемах в реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и в деле выполнения Айтинских целевых задач в области биоразнообразия.

На глобальном уровне ни одна из 20 целевых задач не была выполнена в полном объеме, несмотря на частичное выполнение 6 целевых задач (задачи 9, 11, 16, 17, 19 и 20). По данным исследования, из 60 конкретных элементов Айтинских целевых задач было реализовано 7 элементов и в отношении еще 38 элементов наблюдался прогресс в выполнении. По 13 элементам не было отмечено никакого прогресса или наблюдалось отклонение от их выполнения, а в отношении 2 элементов данные о прогрессе отсутствуют. В таблице на следующих страницах представлен обзор прогресса, достигнутого в выполнении каждой из 20 Айтинских целевых задач в области биоразнообразия.

Общая картина из представленных странами национальных докладов также свидетельствует о прогрессе, который, однако, недостаточен для реализации Айтинских целевых задач в области биоразнообразия. В среднем страны сообщают, что более трети всех национальных целевых задач находятся на пути к выполнению (34%) или перевыполнению (3%). В отношении другой половины национальных задач (51%) наблюдается прогресс, но его темпы не позволяют обеспечить их выполнение. Лишь по 11% национальных целевых задач сообщается об отсутствии заметного прогресса и по 1% – об отклонении от их выполнения. При этом

национальные целевые задачи в целом не вполне согласуются с Айтинскими целевыми задачами в области биоразнообразия с точки зрения их масштаба и уровня амбициозности. Менее четверти целевых задач (23%) хорошо согласованы с Айтинскими целевыми задачами, и лишь примерно десятая часть всех национальных задач аналогична Айтинским целевым задачам по масштабу и уровню амбициозности и находятся на пути к выполнению. Сообщается, что наибольший прогресс был достигнут в выполнении национальных целевых задач, связанных с Айтинскими целевыми задачами 1, 11, 16, 17 и 19. Таким образом, содержащаяся в национальных докладах информация свидетельствует о наличии пробелов в отношении как уровня амбициозности обязательств стран по выполнению Айтинских целевых задач в области биоразнообразия на национальном уровне, так и действий по их реализации.

Содержащаяся в национальных докладах информация в целом согласуется с анализом индикаторов на глобальном уровне. В то время как индикаторы, касающиеся политики и мер в поддержку биоразнообразия (ответные меры), демонстрируют в подавляющем большинстве позитивные тенденции, в отношении индикаторов, касающихся факторов утраты биоразнообразия и нынешнего состояния самого биоразнообразия, в основном наблюдаются тенденции к значительному ухудшению.

Несмотря на ограниченное выполнение Айтинских целевых задач в области биоразнообразия в глобальном масштабе, в данном издании Глобальной перспективы представлены важные примеры того, как действия в поддержку реализации целей и задач Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы привели к успешным результатам. Можно выделить десять областей, в которых наблюдался особый прогресс за последнее десятилетие.

### **Относительно основных причин утраты биоразнообразия (цель А):**

- Почти 100 стран включили ценности биоразнообразия в свои национальные системы учета (целевая задача 2).

### **Относительно прямого воздействия на биоразнообразие (цель В):**

- Темпы обезлесения во всем мире снизились примерно на треть по сравнению с предыдущим десятилетием (целевая задача 5).

- В странах, где была введена эффективная политика управления рыболовством, включающая оценку запасов, ограничения на вылов и контроль за их соблюдением, численность рыбных запасов была сохранена на прежнем уровне или восстановлена (целевая задача 6).
- Выросло число успешных случаев искоренения инвазивных чужеродных видов на островах и целевых мероприятий по приоритетным видам и путям интродукции, в том числе посредством осуществления международных соглашений, во избежание интродукции в будущем (целевая задача 9).

### **Относительно состояния биоразнообразия (цель С):**

- За период 2000-2020 годов произошло значительное расширение охраняемых районов, площадь которых увеличилась примерно с 10% до 15% на суше и примерно с 3% до 7% в морских районах. Охрана районов, имеющих особое значение для сохранения биоразнообразия (ключевых районов сохранения биоразнообразия), также возросла с 29% до 43% за тот же период времени (целевая задача 11).
- Недавние природоохранные мероприятия позволили сократить число вымираний с помощью ряда мер, включающих создание охраняемых районов, ограничения на охоту и контроль над инвазивными чужеродными видами, а также сохранение ex-situ и реинтродукцию. Без принятия таких мер вымирание птиц и млекопитающих за последнее десятилетие, вероятно, было бы в 2-4 раза выше (целевая задача 12).

### **Относительно мер, обеспечивающих реализацию Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы (цель Е):**

- Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения вступил в силу и в настоящее время действует, по меньшей мере, в 87 странах и на международном уровне (целевая задача 16).
- Национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) были обновлены в соответствии со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы 170 странами, 85% Сторон КБР (целевая задача 17).
- Значительно возрос объем данных и информации о биоразнообразии, доступных общественности, исследовательским кругам и директивным органам, в том

числе благодаря усилиям гражданской науки (целевая задача 19).

- Финансовые ресурсы, выделенные на цели биоразнообразия через международные потоки, увеличились вдвое (целевая задача 20).

Накопленный за последнее десятилетие опыт осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия позволяет извлечь уроки, которые могут помочь в разработке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и осуществлении Конвенции в целом. Они включают в себя:

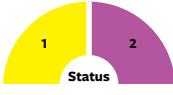
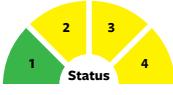
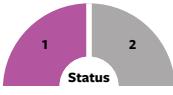
- Необходимость активизации усилий по устранению прямых и косвенных факторов утраты биоразнообразия, в том числе посредством комплексных и целостных подходов к планированию и осуществлению, а также более тесного взаимодействия между государственными министерствами, секторами экономики и обществом в целом.
- Необходимость дальнейшего укрепления учета гендерной проблематики, роли коренных народов и местных общин и уровня вовлечения заинтересованных сторон.
- Необходимость укрепления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и связанных с ними процессов планирования, включая их принятие в качестве общегосударственных политических инструментов.
- Необходимость в хорошо продуманных целях и задачах, сформулированных понятным и доходчивым языком с использованием количественных элементов (т.е. в соответствии с критериями СМАРТ).
- Необходимость сокращения задержек во времени при планировании и осуществлении стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, а также учета неизбежных временных задержек при осуществлении.
- Необходимость повышения уровня амбициозности национальных обязательств, а также проведения регулярного и эффективного обзора национальной деятельности.
- Необходимость в обучении и адаптивном управлении, в том числе посредством активизации усилий по содействию научно-техническому сотрудничеству и понимания причин эффективности или неэффективности политических мер.
- Необходимость уделения большего внимания осуществлению обязательств, а также оказания странам устойчивой и целенаправленной поддержки.

## Оценка прогресса в выполнении 20 Айтинских целевых задач и содержащихся в них элементов.<sup>1</sup>

АЙТИНСКАЯ ЦЕЛЕВАЯ ЗАДАЧА В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ	ОЦЕНКА ПРОГРЕССА	РЕЗЮМЕ ПРОГРЕССА
 <p>К 2020 году, но не позднее этого срока, люди осведомлены о ценности биоразнообразия (1) и о мерах, которые они могут принимать для его сохранения и устойчивого использования (2).</p>		<p>В последнее десятилетие наблюдается заметное увеличение доли людей, которые слышали о биологическом разнообразии и понимают эту концепцию. Судя по всему, более быстрые темпы роста осведомленности о биоразнообразии наблюдаются среди молодежи. Недавнее исследование показало, что более трети населения в странах с наиболее богатым биоразнообразием хорошо осведомлены как о ценностях биоразнообразия, так и о мерах, необходимых для его сохранения и устойчивого использования. <b>Целевая задача не выполнена</b> (низкий уровень достоверности).</p>
 <p>К 2020 году, но не позднее этого срока, стоимостная ценность биоразнообразия включена в национальные и местные стратегии развития и сокращения бедности (1) и в процессы планирования (2) и включается в соответствующих случаях в системы национального учета (3) и счетов (4).</p>		<p>Многие страны сообщают о примерах включения вопросов биоразнообразия в различные процессы планирования и развития. Наблюдаются устойчивая тенденция увеличения числа стран, включающих ценности биоразнообразия в национальные системы учета и отчетности. В то же время имеется меньше свидетельств того, что вопросы биоразнообразия действительно были включены в планирование развития и сокращения масштабов бедности в соответствии с положениями целевой задачи. <b>Целевая задача не выполнена</b> (средний уровень достоверности)</p>
 <p>К 2020 году, но не позднее этого срока, стимулы, включая субсидии, наносящие вред биоразнообразию, устранины, поэтапно отменены или изменены в целях сведения к минимуму или предотвращения негативного воздействия (1), и разрабатываются и используются положительные стимулы к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия (2) в соответствии с Конвенцией и другими соответствующими международными обязательствами и с учетом национальных социально-экономических условий.</p>		<p>В целом за последнее десятилетие был достигнут незначительный прогресс в деле устранения, поэтапной отмены или реформирования субсидий и других стимулов, потенциально вредных для биоразнообразия, а также в разработке положительных стимулов для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Сравнительно немногие страны предприняли шаги для выявления стимулов, наносящих ущерб биоразнообразию, а вредные субсидии используются намного чаще положительных стимулов в таких областях, как рыболовство и борьба с обезлесением. <b>Целевая задача не выполнена</b> (средний уровень достоверности).</p>

1. Прогресс по каждому элементу графически отображен в таблице в виде полукруга. Каждый сегмент представляет собой элемент, номер сегмента соответствует номеру, указанному в скобках в формулировке каждой целевой задачи. Синий цвет означает, что элемент был перевыполнен, зеленый цвет свидетельствует о выполнении элемента или вероятном выполнении к 2020 году, желтый цвет – о достижении прогресса в отношении элемента, но не о его выполнении, красный цвет – об отсутствии значительных изменений в элементе, а фиолетовый цвет – об отклонении от выполнения элемента. Сегмент серого цвета означает, что элемент не был оценен. Для выполнения Айтинской целевой задачи все сегменты должны быть синими или зелеными. Задача оценивается как частично реализованная при выполнении хотя бы одного из ее элементов. Если ни один из элементов не был выполнен, Айтинская целевая задача оценивается как невыполненная. Пояснения в отношении уровней достоверности приводятся в примечаниях к обзору каждой задачи в Части II полного доклада.

АЙТИНСКАЯ ЦЕЛЕВАЯ ЗАДАЧА В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ	ОЦЕНКА ПРОГРЕССА	РЕЗЮМЕ ПРОГРЕССА								
 <p>К 2020 году, но не позднее этого срока, правительства, деловые круги и субъекты деятельности на всех уровнях приняли меры или внедрили планы в целях достижения устойчивости производства и потребления (1) и не допускают, чтобы последствия использования природных ресурсов нарушили экологическую устойчивость (2).</p>	 <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Status</td> </tr> </table>	1	2	Status		<p>Хотя все большее число правительств и предприятий разрабатывают планы более устойчивого производства и потребления, они не осуществляются в масштабах, исключающих негативное воздействие неустойчивой деятельности человека на биоразнообразие. В то время как природные ресурсы используются более эффективно, совокупный спрос на ресурсы продолжает расти, и поэтому последствия их использования остаются значительно выше безопасных экологических пределов. <b>Целевая задача не выполнена</b> (высокий уровень достоверности).</p>				
1	2									
Status										
 <p>К 2020 году темпы утраты всех естественных мест обитания (2), включая леса (1), как минимум сокращены наполовину и там, где осуществимо, приведены почти к нулю, а деградация и фрагментация существенно снижены (3).</p>	 <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Status</td> </tr> </table>	1	2	3	Status			<p>В последнее время наблюдается снижение темпов обезлесения по сравнению с предыдущим десятилетием, но лишь на треть, а в некоторых районах возможно ускорение темпов обезлесения. Утрата, деградация и фрагментация мест обитания по-прежнему остаются на высоком уровне в лесах и других биомах, особенно в наиболее богатых биоразнообразием экосистемах тропических регионов. Дикие территории и водно-болотные угодья продолжают сокращаться. Фрагментация рек остается серьезной угрозой для пресноводного биоразнообразия. <b>Целевая задача не выполнена</b> (высокий уровень достоверности).</p>		
1	2	3								
Status										
 <p>К 2020 году регулирование и промысел всех запасов рыбы и беспозвоночных и водяных растений осуществляются устойчиво (1), на законных основаниях и с применением подходов с позиций экосистем, чтобы избегать чрезмерной эксплуатации рыбных ресурсов, внедрены планы и меры восстановления всех истощенных видов (2), рыболовный промысел не оказывает значительного неблагоприятного воздействия на угрожаемые виды и уязвимые экосистемы (3) и воздействие рыболовства на живые запасы, виды и экосистемы не превышает экологически безопасных пределов (4).</p>	 <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Status</td> </tr> </table>	1	2	3	4	Status				<p>Несмотря на достижение существенного прогресса в выполнении этой целевой задачи в некоторых странах и регионах, треть морских рыбных запасов подвергается перлову, что превышает показатели десятилетней давности. Многие рыбные промыслы все еще практикуют неустойчивые уровни прилова нецелевых видов и наносят ущерб морской среде обитания. <b>Целевая задача не выполнена</b> (высокий уровень достоверности).</p>
1	2	3	4							
Status										
 <p>К 2020 году территории, занятые под сельское хозяйство (1), аквакультуру (2) и лесное хозяйство (3), управляются устойчивым образом, обеспечивая сохранение биоразнообразия.</p>	 <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Status</td> </tr> </table>	1	2	3	Status			<p>В последние годы значительно расширились усилия по поощрению устойчивого сельского хозяйства, лесного хозяйства и аквакультуры, в том числе с помощью агрэкологических подходов под руководством фермеров. Использование удобрений и пестицидов стабилизировалось в глобальном масштабе, хотя и остается на высоком уровне. Несмотря на достигнутый прогресс, биоразнообразие продолжает сокращаться в ландшафтах, используемых для производства продовольствия и древесины; а продовольственное и сельскохозяйственное производство остается одним из основных факторов глобальной утраты биоразнообразия. <b>Целевая задача не выполнена</b> (высокий уровень достоверности).</p>		
1	2	3								
Status										

АЙТИНСКАЯ ЦЕЛЕВАЯ ЗАДАЧА В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ	ОЦЕНКА ПРОГРЕССА	РЕЗЮМЕ ПРОГРЕССА								
 <p>К 2020 году загрязнение окружающей среды (1), в том числе в результате чрезмерного сброса биогенных веществ (2), доведено до уровней, при которых функционированию экосистем и биоразнообразию не наносится ущерба.</p>	 <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Status</td> </tr> </table>	1	2	Status		<p>Загрязнение, в том числе избыточными биогенными веществами, пестицидами, пластмассами и другими отходами, по-прежнему является основной причиной утраты биоразнообразия. Несмотря на активизацию усилий по рациональному использованию удобрений, избыток биогенных веществ по-прежнему наносит ущерб экосистемным функциям и биоразнообразию. Пластиковое загрязнение накапливается в океанах, что оказывает серьезное воздействие на морские и прочие экосистемы, последствия которого в значительной степени неизвестны. Действия, предпринятые во многих странах для сведения к минимуму использования пластиковых отходов, оказались недостаточными для сокращения этого источника загрязнения. <b>Целевая задача не выполнена</b> (средний уровень достоверности).</p>				
1	2									
Status										
 <p>К 2020 году инвазивные чужеродные виды (1) и пути их интродукции (2) идентифицированы и классифицированы по приоритетности, приоритетные виды регулируются или искоренены (3) и принимаются меры регулирования путей перемещения (4) для предотвращения их интродукции и внедрения.</p>	 <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">4</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">Status</td> </tr> </table>	1	2	3	4	Status				<p>За последние десять лет достигнут значительный прогресс в деле идентификации и классификации по приоритетности инвазивных чужеродных видов с точки зрения представляемой ими опасности, а также возможности их регулирования. Успешные программы по уничтожению инвазивных чужеродных видов, особенно инвазивных млекопитающих на островах, положительно отразились на численности местных видов. Однако эти достижения касаются лишь малой доли всех случаев распространения инвазивных видов. Замедления темпов проникновения новых чужеродных видов не наблюдается. <b>Целевая задача выполнена частично</b> (средний уровень достоверности).</p>
1	2	3	4							
Status										
 <p>К 2015 году сведены к минимуму многочисленные антропогенные нагрузки на коралловые рифы (1) и другие уязвимые экосистемы (2), на которые воздействует изменение климата или подкисление океанов, в целях поддержания их целостности и функционирования.</p>	 <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Status</td> </tr> </table>	1	2	Status		<p>Многочисленные негативные факторы по-прежнему угрожают коралловым рифам и другим уязвимым экосистемам, на которые воздействует изменение климата и подкисление океана. Перелов рыбы, загрязнение питательными веществами и освоение прибрежной зоны усугубляют последствия обесцвечивания кораллов. Риск их исчезновения растет рекордно высокими темпами по сравнению с остальными группами, в отношении которых проводилась оценка. В некоторых регионах значительно сократилась площадь твердого кораллового покрова, и произошел сдвиг в сторону видов кораллов, в меньшей степени способных поддерживать разнообразие рифовых мест обитания. Другие экосистемы, в частности в горных и полярных регионах, испытали значительное воздействие изменения климата, усугубленное другими нагрузками. <b>Целевая задача не была выполнена к установленному сроку в 2015 году и не выполнена к 2020 году</b> (высокий уровень достоверности).</p>				
1	2									
Status										

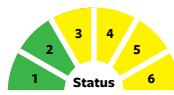
## АЙТИНСКАЯ ЦЕЛЕВАЯ ЗАДАЧА В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

### ОЦЕНКА ПРОГРЕССА

### РЕЗЮМЕ ПРОГРЕССА



К 2020 году как минимум 17% районов суши и внутренних вод (1) и 10% прибрежных и морских районов (2), и в частности районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг (3), сохраняются за счет эффективного и справедливого управления (4), существования экологически репрезентативных (5) и хорошо связанных между собой систем охраняемых районов и применения других природоохранных мер на порайонной основе и включения их в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты (6).



К 2020 году, вероятно, будут достигнуты целевые показатели относительно процентной доли территории планеты, охваченной наземными и морскими охраняемыми районами. Возможно, они будут даже превышены, если учитывать другие эффективные природоохранные меры на порайонной основе и будущие национальные обязательства. Однако гораздо более скромные результаты достигнуты в обеспечении того, чтобы охраняемый статус получили районы, имеющие особо важное значение для сохранения биоразнообразия, чтобы они были экологически репрезентативными, хорошо связаны между собой, а также с более широкими наземными и морскими ландшафтами и управлялись на справедливой и эффективной основе. **Целевая задача выполнена частично** (высокий уровень достоверности).



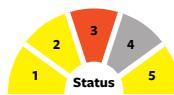
К 2020 году предотвращено исчезновение известных угрожаемых видов (1), и статус их сохранности, и в частности видов, численность которых более всего сокращается, улучшен и поддерживается (2).



В целом популяции видов продолжают сокращаться. Однако без принятия природоохранных мер в течение последнего десятилетия вымерших видов птиц и млекопитающих, вероятно, было бы по крайней мере в 2-4 раза больше. Среди таксономических групп, в отношении которых была проведена подробная оценка, почти четверть видов (23,7%) находятся под угрозой исчезновения, и, по оценкам, вымирание угрожает в общей сложности одному миллиону видов во всех группах, если не будут приняты меры по снижению интенсивности факторов утраты биоразнообразия. Популяции диких животных сократились более чем на две трети с 1970 года и с 2010 года этот процесс не удалось остановить. **Целевая задача не выполнена** (высокий уровень достоверности).



К 2020 году поддерживается генетическое разнообразие культивируемых растений (1) и сельскохозяйственных и домашних животных (2) и их диких родственников (3), включая другие ценные виды с социально-экономической и культурной точек зрения (4), и разработаны и осуществлены стратегии по минимизации генетической эрозии и сохранению их генетического разнообразия (5).



Генетическое разнообразие культивируемых растений, сельскохозяйственных и домашних животных, а также их диких сородичей продолжает деградировать. Дикорастущие сородичи основных продовольственных культур плохо представлены в семенных банках ex-situ, которые помогают гарантировать их сохранение и играют важную роль для обеспечения продовольственной безопасности в будущем. Увеличивается процентная доля пород домашнего скота, находящихся под угрозой исчезновения. Однако отмечается замедление темпов такой динамики по сравнению с предыдущими годами, что указывает на определенные результаты борьбы с исчезновением традиционных пород. Популяции диких сородичей сельскохозяйственных птиц и животных продолжают сокращаться. **Целевая задача не выполнена** (средний уровень достоверности).

АЙТИНСКАЯ ЦЕЛЕВАЯ ЗАДАЧА В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ	ОЦЕНКА ПРОГРЕССА	РЕЗЮМЕ ПРОГРЕССА
 <b>14</b> <p>К 2020 году восстановлены и охва-няются экосистемы, оказывающие важнейшие услуги (1), включая услуги, связанные с водой, и содействующие охране здоровья, жизнеобеспечению и благосостоянию, с учетом потреб-ностей женщин, коренных и местных общин и бедных и уязвимых слоев населения (2).</p>		<p>Способность экосистем обеспечивать важней-шие услуги, от которых зависит жизнь общества, продолжает снижаться, и, следовательно, деградирует основная часть экосистемных услуг (обеспечиваемый природой вклад на благо человека). В целом, в результате этой деграда-ции несоизмеримо больше страдают бедные и уязвимые общины, а также женщины. В среднем сокращаются популяции млекопитающих и птиц, ответственных за опыление растений, а также видов, добываемых для употребления в пищу и в медицине. <b>Целевая задача не выполнена</b> (средний уровень достоверности).</p>
 <b>15</b> <p>К 2020 году повышена сопротивля-емость экосистем и увеличен вклад биоразнообразия в накопление углерода благодаря сохранению и восстановлению природы (1), включая восстановление как минимум 15% деградировавших экосистем (2), что способствует смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним и борьбе с опустыниванием.</p>		<p>Прогресс в выполнении целевой задачи по вос-становлению 15% деградировавших экосистем к 2020 году носил ограниченный характер. Вме-сте с тем во многих регионах осуществляются или предлагаются амбициозные программы по восстановлению экосистем, позволяющие суще-ственно повысить их устойчивость и накопить запасы углерода. <b>Целевая задача не выполне-на</b> (средний уровень достоверности).</p>
 <b>16</b> <p>К 2015 году Нагойский протокол ре-гулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использо-вания на справедливой и равной основе выгода от их применения вступил в силу (1) и функционирует в соответствии с национальным законодательством (2).</p>		<p>Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного исполь-зования на справедливой и равной основе выгода от их применения вступил в силу 12 октя-бря 2014 года. По состоянию на июль 2020 года Протокол ратифицировали 126 Сторон КБР, 87 из которых приняли на национальном уровне меры по регулированию доступа к генетиче-ским ресурсам и совместному использованию выгод, а также по созданию компетентных наци-ональных органов. Можно считать, что Прото-кол функционирует. <b>Целевая задача выполне-на частично</b> (высокий уровень достоверности).</p>
 <b>17</b> <p>К 2015 году каждая Сторона разрабо-тала (1) и приняла в качестве полити-ческого инструмента (2) эффективную совместную и обновленную нацио-нальную стратегию и план действий по сохранению биоразнообразия и приступила к их реализации (3).</p>		<p>К установленному на декабрь 2015 года сроку выполнения этой целевой задачи 69 Сторон представили НСПДСБ, которые были подгото-влены, пересмотрены или обновлены после при-ятия Стратегического плана. Впоследствии еще 101 Сторона представила свои НСПДСБ, и таким образом к июлю 2020 года 170 Сторон разрабо-тали НСПДСБ в соответствии со Стратегическим планом. Это составляет 85% от общего числа Сторон Конвенции. Однако степень, в которой эти НСПДСБ были приняты в качестве политиче-ского инструмента и эффективно осуществляют-ся на совместной основе, варьируется. <b>Целе-вая задача выполнена частично</b> (высокий уровень достоверности).</p>

АЙТИНСКАЯ ЦЕЛЕВАЯ ЗАДАЧА В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ	ОЦЕНКА ПРОГРЕССА	РЕЗЮМЕ ПРОГРЕССА
 <b>18</b> <p>К 2020 году традиционные знания, нововведения и практика коренных и местных общин, имеющие значение для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, и традиционное использование ими биологических ресурсов уважаются (1) в соответствии с национальным законодательством и соответствующими международными обязательствами и полностью включены (2) в процесс осуществления Конвенции и отражены в нем при всемерном и эффективном участии (3) коренных и местных общин на всех соответствующих уровнях.</p>		<p>Все шире признается ценность традиционных знаний и традиционного устойчивого использования на уровне глобальных политических форумов и в научном сообществе. Однако, несмотря на прогресс, достигнутый в некоторых странах, имеется лишь ограниченная информация, свидетельствующая о том, что традиционные знания и традиционное устойчивое использование широко признаются и/или отражаются в национальном законодательстве, связанном с осуществлением Конвенции, или о том, в какой степени коренные народы и местные общины эффективно участвуют в соответствующих процессах. <b>Целевая задача не выполнена</b> (низкий уровень достоверности).</p>
 <b>19</b> <p>К 2020 году усовершенствованы (1), широко совместно используются, передаются и применяются (2) знания, научная база и технологии, связанные с биоразнообразием, его стоимостной ценностью и функционированием, его статусом и тенденциями в этой области, а также с последствиями его утраты.</p>		<p>С 2010 года достигнут значительный прогресс в генерировании, обмене и оценке знаний и данных о биоразнообразии, причем агрегирование больших массивов данных, а также достижения в области моделирования и искусственного интеллекта открывают новые возможности для более глубокого понимания биосфера. Тем не менее, сохраняется дисбаланс в географическом распределении и таксономической направленности исследований и мониторинга. Сохраняются пробелы в информации о последствиях утраты биоразнообразия для людей, а использование знаний о биоразнообразии в процессе принятия решений носит ограниченный характер. <b>Целевая задача выполнена частично</b> (средний уровень достоверности).</p>
 <b>20</b> <p>К 2020 году, но не позднее этого срока, должна значительно расшириться по сравнению с нынешними уровнями мобилизация финансовых ресурсов для эффективного осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы из всех источников и в соответствии с обобщенным и согласованным процессом в рамках Стратегии мобилизации ресурсов. (Конкретные целевые задачи: (1) увеличение вдвое объема международных финансовых потоков в развивающиеся страны; (2) включение биоразнообразия в национальные приоритеты или планы развития; (3) представление отчетности о внутренних расходах, потребностях, дефиците, приоритетах; (4) подготовка национальных финансовых планов и оценка многочисленных ценностей биоразнообразия; и (5) мобилизация внутренних финансовых ресурсов.)</p>		<p>За последние десять лет в ряде стран увеличился объем национальных ресурсов на цели сохранения биоразнообразия, тогда как в других странах этот объем в целом остался на прежнем уровне. Финансовые ресурсы, предоставляемые на цели сохранения биоразнообразия по линии международного финансирования и официальной помощи в целях развития, увеличились примерно вдвое. Однако, если брать в расчет все источники финансирования деятельности в интересах биоразнообразия, по сравнению с потребностями такое увеличение представляется недостаточным. Кроме того, эти финансовые усилия нивелируются поддержкой деятельности, наносящей вред биоразнообразию (см. Айтинскую целевую задачу 3). Относительно небольшое число стран добились прогресса в деле определения своих финансовых потребностей, дефицита и приоритетов, а также разработки национальных планов финансирования и оценки ценностей биоразнообразия (см. Айтинскую целевую задачу 2). <b>Целевая задача выполнена частично</b> (высокий уровень достоверности).</p>

## **БУДУЩИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ**

Исходя из нынешней динамики, биоразнообразие и предоставляемые им услуги будут продолжать сокращаться, что поставит под угрозу достижение целей в области устойчивого развития. Согласно прогнозам, при инерционных сценариях эта тенденция сохранится до 2050 года и далее в связи с растущими последствиями изменений в использовании земли и морских ресурсов, чрезмерной эксплуатацией, изменением климата, загрязнением окружающей среды и инвазивными чужеродными видами. Это давление, в свою очередь, обусловлено нынешними неустойчивыми моделями производства и потребления, ростом населения и развитием технологий. Прогнозируемое сокращение биоразнообразия затронет всех людей, но оно будет иметь особенно пагубные последствия для коренных народов и местных общин, а также для бедных и уязвимых слоев населения, учитывая их зависимость от биоразнообразия для обеспечения их благополучия.

### **Сценарии и пути развития на период до 2050 года**

Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что, несмотря на невыполнение целей Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы, еще не поздно замедлить, остановить и в конечном счете обратить вспять существующие тревожные тенденции утраты биоразнообразия. К тому же действия, необходимые для такого «разворота» (или «выравнивания кривой» сокращения биоразнообразия, как ее часто называют), полностью соответствуют целям и целевым задачам, установленным в рамках Парижского соглашения по изменению климата и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и даже являются их важнейшими компонентами.

Таким образом, реализация Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года зависит от сочетания результатов по следующим направлениям, каждый из которых необходим, но ни один не является самодостаточным:

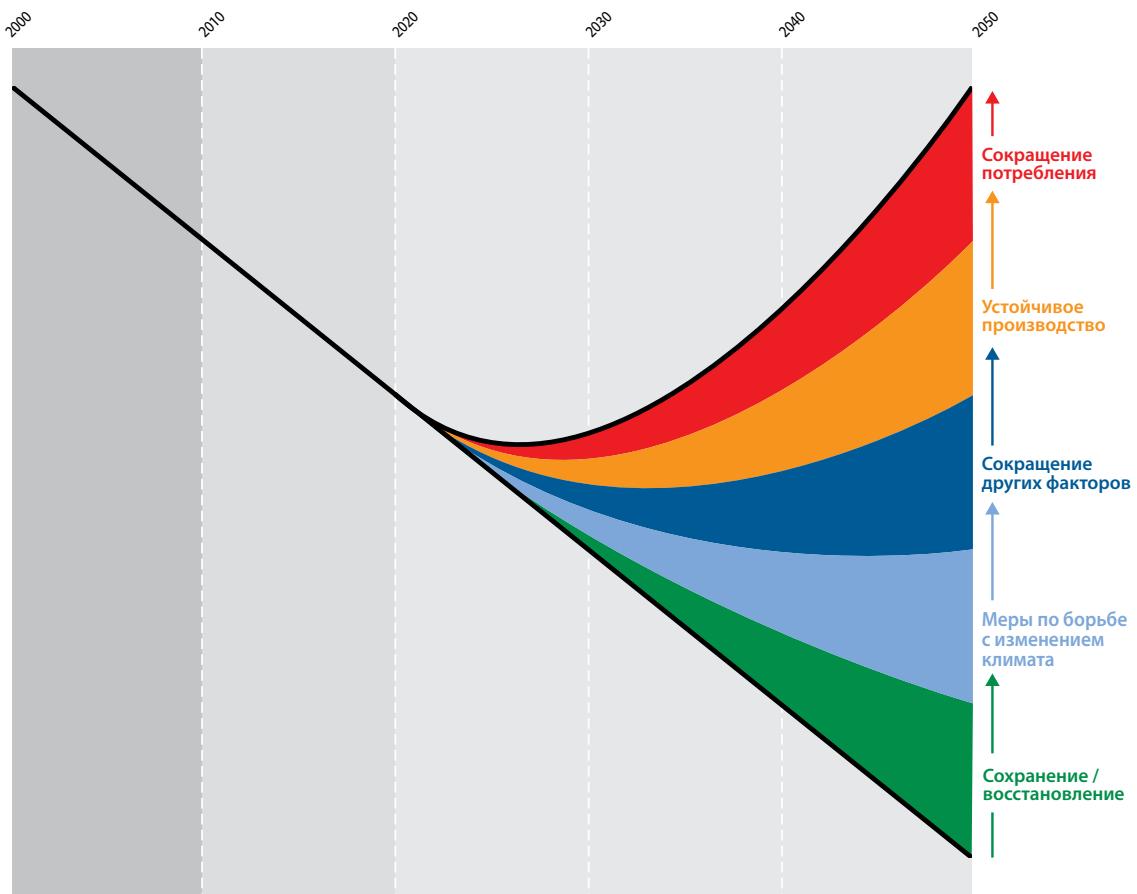
- усилия по сохранению и восстановлению биоразнообразия должны быть активизированы на всех уровнях с помощью подходов, которые будут зависеть от местных условий. Эти усилия должны быть одновременно более масштабными и более эффективными за счет связности охраняемых районов и других эффективных природоохранных мер на порайонной основе, широкомасштабного восстановления деградировавших мест обитания

и улучшения состояния природы в сельскохозяйственных и городских ландшафтах, внутренних водоемах, в прибрежных зонах и океанах;

- изменение климата должно поддерживаться на уровне значительно ниже 2°C, примерно на 1,5°C выше доиндустриального уровня; в противном случае его воздействие сведет на нет все остальные меры в поддержку биоразнообразия. Сохранение и восстановление экосистем может играть в этом существенную роль. Такие решения, основанные на природных процессах, могут также быть важной частью адаптации к изменению климата;
- необходимо принять эффективные меры для устранения всех остальных факторов давления, ведущих к утрате биоразнообразия, включая инвазивные чужеродные виды, загрязнение и неустойчивое использование биоразнообразия, в первую очередь морских и внутренних водных экосистем;
- необходимо изменить способы производства товаров и услуг, в частности продуктов питания. Это будет означать, в частности, переход к новым методам ведения сельского хозяйства, позволяющим удовлетворить растущий мировой спрос и оказывающим при этом меньше негативного воздействия на окружающую среду, а также сократить нагрузку, способствующую использованию все новых земель под производственные угодья;
- аналогичным образом, необходимо провести преобразования в целях ограничения спроса на рост производства продовольствия путем перехода к более здоровому рациону питания и сокращения пищевых отходов, а также для ограничения потребления других материальных товаров и услуг, влияющих на биоразнообразие, например, в лесном хозяйстве, энергетике и обеспечении пресноводными ресурсами.

Каждое из этих направлений деятельности опирается на существенные изменения и инновации, осуществляемые в короткие сроки и привлекающие к участию широкий круг субъектов деятельности на всех уровнях и во всех секторах общества (см. описанные ниже переходные процессы). Однако даже самые интенсивные усилия по каждому из этих направлений не приведут к «выравниванию кривой» утраты биоразнообразия, если они не будут приниматься совместно с другими секторами. Например, самые амбициозные меры по сохранению и восстановлению экосистем не смогут решить проблему утраты биоразнообразия и продовольственной безопасности, если не будут предприняты столь же амбициозные шаги по устойчивому повышению производительности сельского

## Комплекс мер по сокращению утраты и восстановлению биоразнообразия.



Тенденции в области биоразнообразия (различные показатели, левая ось) ухудшаются, и, по прогнозам, при инерционных сценариях эта динамика будет продолжаться (линия тренда). Различные направления деятельности могут снизить темпы утраты биоразнообразия, а полный комплекс мер в совокупности может остановить и обратить вспять это сокращение (выровнять кривую), что потенциально приведет к чистому положительному воздействию после 2030 года. К ним относятся снизу вверх: (1) укрепление сохранения и восстановления экосистем; (2) смягчение последствий изменения климата; (3) меры по борьбе с загрязнением, инвазивными чужеродными видами и чрезмерной эксплуатацией; (4) более устойчивое производство товаров и услуг, особенно продуктов питания; и (5) сокращение потребления и отходов. Однако ни одно из этих направлений деятельности по отдельности или в частичных комбинациях не может изменить кривую утраты биоразнообразия. Более того, эффективность каждого направления деятельности повышается за счет других направлений (см. Часть III полного доклада).

хозяйства и внедрению более устойчивых рационов питания. С другой стороны, объединение действий по всем направлениям будет способствовать реализации каждого из них благодаря взаимосвязям и взаимодействию между ними.

Не существует единого, «идеального» пути реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года, который применялся бы в равной степени ко всем регионам и ко всем обстоятельствам. В рамках вышеописанных основных сфер преобразования имеется множество альтернативных подходов, которые будут отражать местные условия и приоритеты. Например, амбициозные природоохранные меры,

направленные на защиту обширных территорий исключительно в интересах природы, могут оказать наибольшее влияние на выживание наземных видов, в то время как столь же амбициозные подходы, отдающие приоритет более зеленым ландшафтам в пределах сельскохозяйственных и городских районов, могут привести к значительному росту вклада природы в некоторые аспекты жизни людей. Рамочная программа, принимаемая мировым сообществом, должна быть достаточно гибкой, чтобы учитывать многообразие условий и ценностей, признавая при этом последствия различных подходов с точки зрения результатов для биоразнообразия и человеческого общества.

# ПЕРЕХОД К УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Каждая из мер, необходимых для реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года, требует серьезного сдвига парадигмы инерционных сценариев в целом ряде областей человеческой деятельности. Природу и характер таких фундаментальных преобразований уже можно определить по ряду переходных процессов, которые в ограниченной степени осуществляются в некоторых ключевых областях. В настоящей Глобальной перспективе рассматриваются обязательства, прогресс и перспективы в отношении следующих взаимозависимых переходных процессов, которые в совокупности могут привести общество к более рациональной модели сосуществования с природой.

Каждая из этих переходных областей предполагает признание ценности биоразнообразия и укрепление или восстановление функциональности экосистем, от которых зависят все аспекты человеческой деятельности, наряду с признанием и сокращением негативного воздействия деятельности человека на биоразнообразие. Таким образом, запускается благоприятный цикл развития событий, предусматривающий сокращение утраты и деградации биоразнообразия и улучшение благополучия людей. Переходные процессы будут осуществляться в различных масштабах, являясь при этом взаимозависимыми. Они включают в себя:



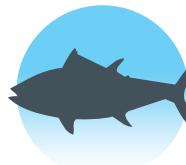
Переходные процессы в отношении **земель и лесов**: сохранение нетронутых экосистем, восстановление экосистем, борьба с деградацией и обращение вспять этого процесса, а также использование

пространственного планирования на уровне ландшафтов для предотвращения, сокращения и смягчения изменений в землепользовании. В этом переходном процессе признается основополагающая ценность хорошо сохранных мест обитания для поддержания биоразнообразия и предоставления экосистемных услуг на благо людей, а также необходимость перехода к ситуации, в которой поддержание и укрепление продовольственной безопасности больше не требует широкомасштабных трансформаций лесов и других экосистем.



Переход к устойчивым **пресноводным ресурсам**: комплексный подход, гарантирующий доступ к воде, необходимый для природы и людей, улучшение качества воды, защита критически важных мест

обитаний, контроль инвазивных видов и обеспечение связности систем в целях восстановления пресноводных систем от гор до побережий. В этом переходном процессе признается важная роль биоразнообразия в сохранении многочисленных функций пресноводных экосистем, оказывающих поддержку человеческому обществу и природным процессам, включая связи с наземной, прибрежной и морской средой.



Переход к устойчивому **рыболовству и океанам**: защита и восстановление морских и прибрежных экосистем, реорганизация рыбного промысла и управление аквакультурой и

другими видами использования океанов для обеспечения устойчивости, а также для повышения уровня продовольственной безопасности и расширения источников жизнеобеспечения. В этом переходном процессе признается долгосрочная зависимость морских продовольственных запасов и других предоставляемых океанами выгод от здоровых экосистем.



Переход к **устойчивому сельскому хозяйству**: преобразование сельскохозяйственных систем с помощью агроэкологических и других инновационных подходов для повышения

производительности при сведении к минимуму негативного воздействия на биоразнообразие. В этом переходном процессе признается роль биоразнообразия, в том числе опылителей, организмов для борьбы с вредителями и болезнями, биоразнообразия почв и генетического разнообразия, а также разнообразия ландшафтов для ведения продуктивного и устойчивого сельского хозяйства, которое обеспечивает эффективное использование земельных, водных и других ресурсов.



Liubov Ilchuk / Unsplash



Переход к устойчивым **продовольственным системам**: обеспечение устойчивых и здоровых рационов питания, в частности с уделением повышенного внимания разнообразию продуктов питания, в

основном на растительной основе, и более умеренному потреблению мяса и рыбы, а также значительному сокращению отходов, связанных с поставками и потреблением продуктов питания. В этом переходном процессе признаются потенциальные питательные преимущества различных пищевых продуктов и продовольственных систем, а также необходимость глобального ослабления вызванных спросом факторов нагрузки при обеспечении продовольственной безопасности во всех ее аспектах.



Переходные процессы в отношении **городов и инфраструктуры**: развертывание «зеленой инфраструктуры» и создание природного пространства посреди застроенных ландшафтов для улучшения

здоровья и качества жизни граждан и уменьшения воздействия городов и инфраструктуры на окружающую среду. В этом переходном процессе признается зависимость городских сообществ от успешно функционирующих экосистем для поддержания населения, основная часть которого проживает в городах, связи между городами и близлежащими и удаленными экосистемами, а также важность пространственного планирования для уменьшения негативного воздействия городской застройки, дорог и другой инфраструктуры на биоразнообразие.



Переход к рациональным **действиям в области климата**: использование основанных на природе решений наряду с быстрым поэтапным отказом от использования ископаемого

топлива для сокращения масштабов и последствий изменения климата, обеспечивая при этом положительные преимущества для биоразнообразия и других целей в области устойчивого развития. В этом переходном процессе признается роль биоразнообразия в поддержании способности биосфера смягчать последствия изменения климата благодаря накоплению и связыванию углерода, а также в обеспечении адаптации за счет устойчивости экосистем, необходимость поощрять использование возобновляемых источников энергии, избегая при этом негативного воздействия на биоразнообразие.



Переходные процессы в отношении концепции **«Единое здоровье»** с учетом биоразнообразия: управление экосистемами, включая сельскохозяйственные и городские экосистемы, а

также использование дикой природы с помощью комплексного подхода для поддержания здоровья экосистем и людей. В этом переходном процессе признается полный спектр связей между биоразнообразием и всеми аспектами здоровья человека, он направлен на устранение общих факторов утраты биоразнообразия, риска заболеваний и ухудшения здоровья.

В настоящее время появляется целый ряд новых примеров переходных процессов такого рода, которые при условии их наращивания, распространения и поддержки с помощью экономических мер могут привести к фундаментальным преобразованиям, необходимым для реализации Концепции жизни в гармонии с природой на период до 2050 года.

Более широкий подход к обеспечению устойчивости предполагает углубленное осмысление общих факторов, способных повлиять на фундаментальные преобразования в учреждениях, управлении, ценностях и поведении, необходимые для осуществления переходных процессов, которые описаны в этом издании Глобальной перспективы. В глобальной оценке МПБЭУ выделено 8 приоритетных мер или точек воздействия (подробно описанных в Части III полного доклада), а также 5 «рычагов» (стимулы и создание потенциала, координация между секторами и юрисдикциями, упреждающие меры, адаптивное принятие решений,

а также экологическое право и его применение), на которые могут ориентироваться лица, ответственные за принятие решений в правительствах, на предприятиях, в гражданском обществе и академических кругах, при проведении фундаментальных преобразований в целях построения более справедливого и устойчивого мира.

Непросто найти решения, учитывающие все разнообразие ценностей, которое мы связываем с природой, однако потенциальные выгоды от них велики. По мере того, как страны оценивают варианты восстановления после пандемии COVID-19, появляется уникальная возможность инициировать фундаментальные преобразования, необходимые для реализации Концепции жизни в гармонии с природой на период до 2050 года. Такие действия позволят направить биоразнообразие на путь восстановления, снизить риск будущих пандемий и принести людям множество дополнительных благ.



Eyoel Kahssay / Unsplash

Для получения дополнительной информации просьба обращаться по адресу:

Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии  
World Trade Centre  
413 St. Jacques Street, Suite 800  
Montreal, Quebec, Canada H2Y 1N9

Телефон: 1 (514) 288 2220  
Факс: 1 (514) 288 6588  
Электронная почта: [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int)  
Веб-сайт: [www.cbd.int](http://www.cbd.int)